

CATALOGO TECNICO CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90°

TECHNICAL CATALOGUE 90° ROTARY BRACKET CYLINDERS







ENER FLUID snc di Piovanelli F.lli

Via Gavardina di sopra Trav. Il nr.3 25010 Ponte San Marco (BS) Italy Tel. +39 30 9636049

info@enerfluidsnc.com www.enerfluidsnc.com

Cilindri a staffa rotante di 90° 90° Rotary bracket cylinders



Consigli per un corretto funzionamento

- > Pulire l'impianto oleodinamico: prima di procedere al montaggio e al collegamento di cilindri a staffa rotante, assicurarsi che ogni sezione e tubi siano puliti, in modo da eliminare qualsiasi impurità all'interno del circuito.
- Nei raccordi di collegamento non utilizzare mezzi ausiliari di tenuta, ad esempio nastro teflon.



- Evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni. Si potrebbero riportare danni irreparabili nei modelli senza la protezione del meccanismo di rotazione.
- Il bloccaggio sul pezzo avviene esclusivamente durante la corsa rettilinea della staffa.



In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in esecuzione speciale ricordarsi di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione. Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa stessa.

Recommendations for the good functioning:

- Clean the hydraulic system: be sure every section and pipes are cleaned before mounting and connecting the rotary bracket, to eliminate any impurity in the circuit.
 - Do not use any additional sealing (for example Teflon tape) in the fitting connections.



Avoid the cylinders encounter obstacles during bracket rotation, to avoid overloads of internal rotation system. Attention! Risk of serious damages in the models without mechanical protection svstem.



- The locking of the piece is made exclusively during the linear bracket movement.
- For applications with special locking brackets it's recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. That reduction must be proportioned to the lever length and to the bracket mass...

Istruzioni per il fissaggio della staffa



Per evitare il danneggiamento del meccanismo di rotazione, nelle fasi di bloccaggio e sbloccaggio della staffa è opportuno seguire i seguenti consigli:

- 1. Per sbloccare la staffa chiuderla in morsa (non bloccare in morsa il corpo del cilindro. Vedi foto);
- 2. Allentare la ghiera di bloccaggio e staccare lo stelo dal cono di accoppiamento con un leggero colpo di martello sulla testa dello stelo facendo attenzione a non rovinare le parti;
- 3. Orientare la staffa nella posizione desiderata rispetto al corpo cilindro (nell'arco di 360°);
- 4. Mantenendo in posizione il corpo del cilindro, stringere a fondo la ghiera di bloccaggio;

Instrutions for bracket fastening



To avoid damages to the rotation system during bracket locking and unlocking, please follow the recommendations below:

- 1. Close the bracket in a grip to unlock it (do not put the body of cylinder in the grip as showed in the
- 2. Loosen the locking nu and remove the rod from the coupling cone by a light hammer blow on the head of it gently.
- 3. Orient the bracket to the desired position (over 360°)
- 4. Tighten the locking nut, keeping the body in position.

SX= ROTAZ. SINISTRA LEFT ROTATION DX=ROTAZ. DESTRA RIGHT ROTATION XX= SOLO CORSA LINEARE IN LINE STROKE ONLY SE= SEMPLICE EFFETTO SINGLE ACTION

DE= DOPPIO EFFETTO DUAL ACTION

Serie BASE

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

BASE Series

Working pressure 30 - 200 bar



Cilindri a semplice e doppio effetto disponibili in 12 modelli Temperature di lavoro -10°C +60°C Corse da 6 - 8 - 13 mm Utilizzati con olio idraulico

Dual and single-action cylinders Threaded outside 12 models available Working temperature -10°C +60°C 6 – 8 and 13 mm strokes Use with hydraulic oil

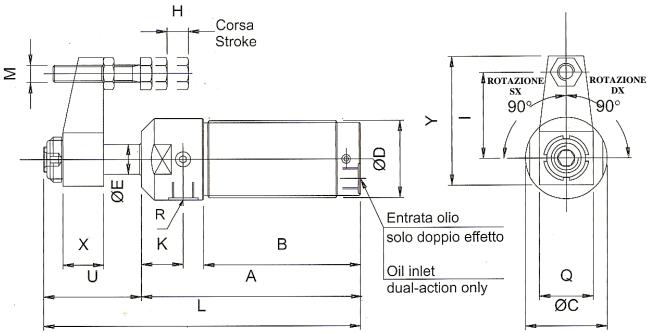


DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Corpo filettato che ne consente un facile montaggio sull'attrezzatura e regolazione in altezza.
- Ciclo di bloccaggio in due fasi: la prima di rotazione di 90° e parziale discesa, la seconda di discesa lineare e bloccaggio.
- Possibilità di montare diversi tipi e misure di staffe, considerando che la potenza di bloccaggio utilizzabile è in relazione alla lunghezza della staffa stessa.
- Orientamento della staffa libero su 360°.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi, con possibilità di ripristino della posizione di origine, tramite esagono incassato (* NON PREVISTO PER CILINDRI DE.30.16.06.DX/SX)
- Adatto per il bloccaggio di particolari che presentano difficoltà di carico e scarico del pezzo nelle attrezzature di produzione su macchine utensili tradizionali o a controllo numerico.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Threaded body for easy applications to toolings adjustable and height.
- 2 phases locking cycle: first, 90° rotation and partial coming down; second, coming down and locking.
- Opportunity to mount several types and sizes of brackets, considering locking force is connected to rotary length.
- Bracket orientation free on 360°.
- Safety system against those overloads with opportunity to restore the initial position (*NOT INTENDED FOR CYLINDERS DE.30.16.06.DX/SX)
- Suitable to lock parts which present difficulties in piece load and unload, to tooling on conventional or NC machine-tools.



Serie BASE

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

BASE Series

Working pressure 30 - 200 bar



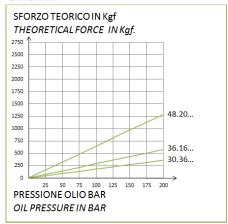
DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

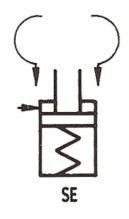
 ${\sf SE} = {\sf SEMPLICE} \; {\sf EFFETTO} \; {\it SINGLE} \; {\it ACTION} \qquad \qquad {\sf DE} = {\sf DOPPIO} \; {\sf EFFETTO} \; {\it DUAL-ACTION}$

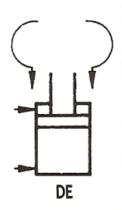
MODELLO <i>MODEL</i>	Sforzo a 200 bar Force at 200 bar kN	Corsa totale <i>Total stroke</i> mm.	Corsa verticale in mm Vertical stroke in mm H	Volume of Oil volume of Bloccaggio Locking	olio in cm³ ne in cm³ Ritorno Return	Area pistone Effective area cm²	Entrata olio Oil inlet R
SE.30.16.06.DX SE.30.16.06.SX	3,60	15	6	2,7		1,8	
SE.36.16.06.DX SE.36.16.06.SX	5,80	15	0	4,35	-	2,90	1/8
SE.48.20.10.DX SE.48.20.10.SX	12,94	17	8	11	-	6,47	
DE.30.16.06.DX* DE.30.16.06.SX*	3,60	15	6	3	4,9	1,8	
DE.36.16.08.DX DE.36.16.08.SX	5,80	17	8	4,9	7,50	2,90	1/8
DE.48.20.15.DX DE.48.20.15.SX	12,94	22	13	14,25	20	6,47	

DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	С	D	Е	K	I	L	M	Q	U	X	Y
SE.30.16.06.DX SE.30.16.06.SX	95	72,5	34	M 30x1,5	16	15,5	40	140	M8	25	45	19	60
SE.36.16.06.DX SE.36.16.06.SX	109,5	80,5	39,5	M 36x1,5	16	18	40	155	IVIO	25	45,5	19	60
SE.48.20.10.DX SE.48.20.10.SX	110	80	50	M 48x1,5	20	21	50	161	M10	37	51	21	78
DE.30.16.06.DX DE.30.16.06.SX	95	72,5	34	M 30x1,5	16	15,5	40	140	M8	25	45	19	60
DE.36.16.08.DX DE.36.16.08.SX	107	77	39,5	M 36x1,5	16	22	40	155	M8	25	48	19	60
DE.48.20.15.DX DE.48.20.15.SX	107	7.7	50	M 48x1,5	20	21	50	162	M10	37	55	21	78







Serie CSO - alimentazione superiore

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CSO Series - upper feed

Working pressure 30 - 200 bar



Cilindri doppio effetto
Pressione max. ritorno 100 bar
Temperature di lavoro -10°C +60°C
Corsa di bloccaggio 10 - 13 mm
Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder Working temperature -10°C +60°C 100 bar max return pressure 10 - 13 mm locking stroke Use with oil only

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Alimentazione sulla basetta superiore o tramite tenuta con o-ring per applicazioni senza tubazioni.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: 1° fase rotazione di 90° e parziale discesa; 2° fase discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili tradizionali o a controllo numerico.



Fornito di sistema di sicurezza contro sovraccarichi, con possibilità di ripristino della posizione di origine, tramite esagono incassato.



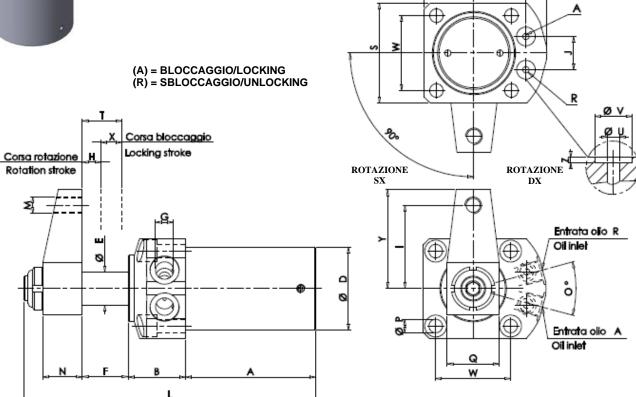
DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Feed on the upper base or by connections with o-rings for applications without pipes.
- Completed with standard locking bracket.
- Locking cycle in 2 phases: first 90° rotation and partial coming down phase; second – coming down and locking phase.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking parts to toolings on conventional or NC machine-tools.



Available with safety system against those overloads with opportunity to restore the initial position.





Serie CSO - alimentazione superiore Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CSO Series - upper feed

Working pressure 30 - 200 bar



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

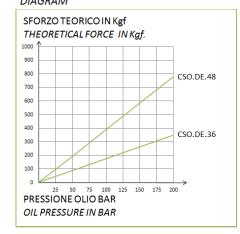
MODELLO MODEL	forza bloccagg. a 200 bar locking force at 200 bar kN	total stroke	corsa bloccag. locking stroke X	volume olio bloccag. locking oil volum cm3	volume olio ritorno return oil volume cm3	area bloccag. locking area cm2	entrata olio oil inlet G
CSO.DE.36.10.DX CSO.DE.36.10.SX	3,5	19	10	3,4	6,3	1,8	
CSO.DE.48.13.DX CSO.DE.48.13.SX	7,8	22	13	8,6	15,5	2.0	1/8 gas
*CSO.DE.48.25.DX *CSO.DE.48.25.SX	7,84	34	25	13,3	23,3	3,9	

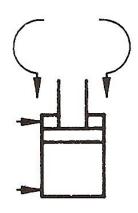
DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	С	D	Е	F	Н	I	J	L	M
CSO.DE.36.10.DX CSO.DE.36.10.SX	62,5	27,5	25	40	16	22		40	16	140	M8
CSO.DE.48.13.DX CSO.DE.48.13.SX	77	29	27	46	20	25	9	50	18	162	M10
*CSO.DE.48.25.DX *CSO.DE.48.25.SX	89	29	21	40	20	37		50	10	186	IVITU

MODELLO MODEL	N	О	P	Q	R	RA	S	U	V	W	Y	Z
CSO.DE.36.10.DX CSO.DE.36.10.SX	19			25	24	35	48			36	47,5	
CSO.DE.48.13.DX CSO.DE.48.13.SX	21	30°	6,5	35	26	39	52	3	9	40	60,5	1,3
*CSO.DE.48.25.DX *CSO.DE.48.25.SX	21			35	20	39	52			40	60,5	

- * CSO.DE.48.25.DX e CSO.DE.48.25.SX forniti SENZA sistema di sicurezza contro i sovrazzarichi.
- * CSO.DE.48.25.DX and CSO.DE.48.25.SX available only WITHOUT safety system against overloads





Serie CS - alimentazione superiore

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CS Series - upper feed

Working pressure 30 - 200 bar



Cilindri doppio effetto
Pressione max. ritorno 100 bar
Temperature di lavoro -10°C +60°C
Corsa di bloccaggio 13 - 25 mm
Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder Working temperature -10°C +60°C 100 bar max return pressure 13 - 25 mm locking stroke Use with oil only

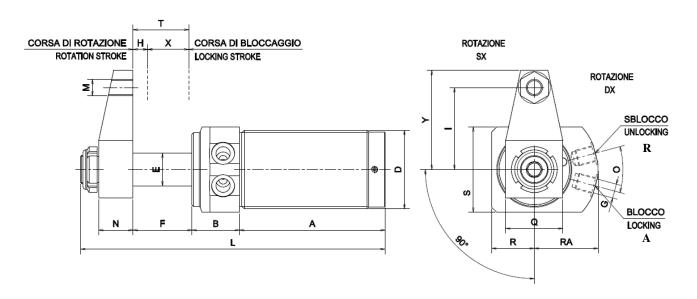


DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Corpo filettato che ne consente un facile montaggio sull'attrezzatura e regolazione in altezza
- Alimentazione sulla basetta superiore
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: 1° fase rotazione di 90° e parziale discesa; 2° fase discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili tradizionali o a controllo numerico.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Threaded body that allows easy assembly on the equipment and height adjustment
- Feed on the upper base
- Completed with standard locking bracket.
- Locking cycle in 2 phases: first 90° rotation and partial coming down phase; second – coming down and locking phase.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking parts to toolings on conventional or NC machine-tools.



(A) = BLOCCAGGIO/LOCKING (R) = SBLOCCAGGIO/UNLOCKING

Serie CS - alimentazione superiore Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CS Series - upper feed

Working pressure 30 - 200 bar

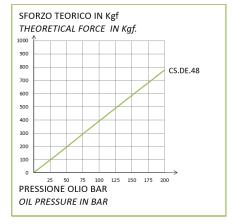


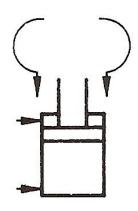
DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	forza bloccagg. a 200 bar locking force at 200 bar kN	total stroke	corsa bloccag. locking stroke X	volume olio bloccag. locking oil volum cm3	volume olio ritorno return oil volume cm3	area bloccag. locking area cm2	entrata olio oil inlet G
CS.DE.48.13.DX CS.DE.48.13.SX	7,84	22	13	8,62	15,09	3,92	1/8 gas
CS.DE.48.25.DX CS.DE.48.25.SX	7,84	34	25	13,31	23,32	3,92	1/8 gas

DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	D	Е	F	Н	I	L	M	N	О	Q	R	RA	S	Т	X	Y
CS.DE.48.13.DX CS.DE.48.13.SX	77	29	M48 X 1,5	20	24	9	50	162	M10	21	30°	35	26	39	52	22	13	60,5
CS.DE.48.25.DX CS.DE.48.25.SX	89	29	M48 X 1,5	20	36	9	50	186	M10	21	30°	35	26	39	52	34	25	60,5





Serie CBO - alimentazione a basetta

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CBO Series - feed on base

Working pressure 30 - 200 bar



Cilindro doppio effetto
Pressione max in ritorno 100 bar
Temperature di lavoro –10°C +60°C
Corsa totale 19- 22 mm

Corsa bloccaggio 10 - 13 mm Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder 100 bar max return pressure Working temperature – 10°C +60°C 19 mm total stroke 10 mm locking stroke Use with oil only

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Alimentazione sulla basetta inferiore o tramite tenuta con o-ring per applicazioni senza tubazioni.
- Possibilità di collegamento su manifold
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: rotazione di 90° e parziale discesa; discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.



Non fornito di sistema di sicurezza contro sovraccarichi, con possibilità di ripristino della posizione di origine, tramite esagono incassato.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Feed on the lower base or by connections with o-rings for applications without pipes.
- Opportunity to connect on manifold.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking cycle in 2 phases: first 90° rotation and partial coming down; second coming down and locking
- Locking parts to toolings on machine-tools.
- Supplied complete with standard locking bracket.



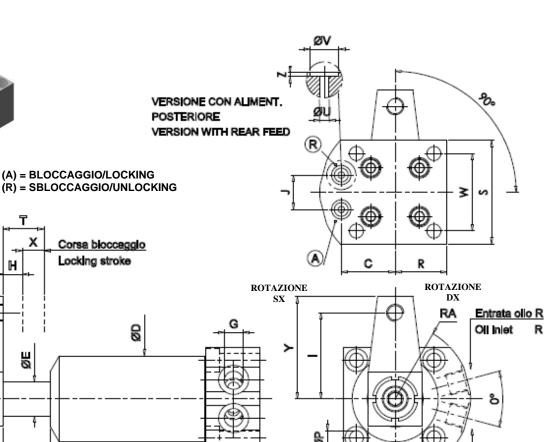
Safety system against those overloads with opportunity to restore the initial position non available.



Corsa rotazione Rotation stroke

N

F



Q W

В

Serie CBO - alimentazione a basetta

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CBO Series - feed on base

Working pressure 30 - 200 bar



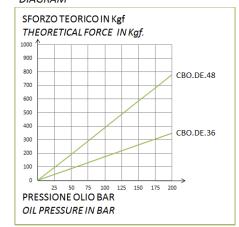
DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO <i>MODEL</i>	forza bloccaggio 200 bar locking force 200 bar kN	corsa totale total stroke T mm	corsa bloccag. locking stroke X mm	volume olio bloccaggio locking oil volume cm3	volume olio ritorno return oil volume cm3	area bloccaggio locking area cm2	entrata olio oil inlet G
CBO.DE.36.10.DX CBO.DE.36.10.SX	3,5	19	10	3,4	6,3	1,8	1/0
CBO.DE.48.13.DX CBO.DE.48.13.SX	7,8	22	13	8,6	15,5	3,9	1/8

DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	С	D	Е	F	G	Н	I	J	L	M	N
CBO.DE.36.10.DX CBO.DE.36.10.SX	72	25	25	40	16	22	1/8 Gas	a	40	16	147	M8	19
CBO.DE.48.13.DX CBO.DE.48.13.SX	84	25	27	46	20	24	1/0 Gas	9	50	18	164	M10	21

MODELLO MODEL	О	P	Q	R	RA	S	U	V	K/W	Y	Z
CBO.DE.36.10.DX CBO.DE.36.10.SX		6.5	25	24	35	48	2	0	36	47,5	1.05
CBO.DE.48.13.DX CBO.DE.48.13.SX	30°	6,5	35	26	39	52	3	9	40	60,5	1,25





Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CI Series - cartridge type

Working pressure 30 - 200 bar



Cilindro doppio effetto esterno filettato Temperature di lavoro –10°C +60°C Corsa totale 14 mm Corsa verticale 7 mm Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder – outer threaded 35 - 200 bar working pressure Working temperature –10°C +60°C 14 mm total stroke 7 mm vertical stroke Use with oil only



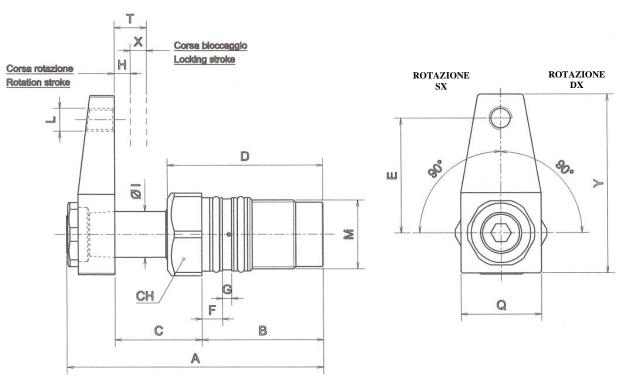
DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Corpo esterno filettato per il completo incasso nell'attrezzatura
- Possibilità di alloggiamento su manifold anche di dimensioni ridotte
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Nessuna tubazione esterna.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: 1° fase rotazione di 90° e parziale discesa, 2° fase discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi con possibilità ripristino posizione di origine tramite esagono incassato sullo stelo.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Outer threaded body for sit completely the cylinder into the toolling
- Opportunity of mounting on manifold, small sizes also..
- Bracket orientation free on 360°.
- No outer fittings.
- Locking cycle in 2 phases: first 90° rotation and partial coming down phase; second

 coming down and locking phase.
- Safety system against overloads with opportunity to restore initial position by hexagon on the piston rod.
- Locking parts to toolings on machine-tools



Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CI Series - cartridge type Working pressure 30 - 200 bar

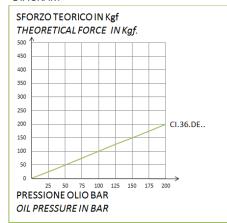


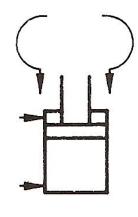
DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Forza di bloccaggio a 200 bar locking force at 200 bar kN	corsa totale total stroke mm	corsa verticale vertical stroke mm	Volume olio bloccaggio locking oil volume cm3	Volume olio ritorno return oil volume cm3	Area pistone piston area cm2
CI.36.DE.90.DX CI.36.DE.90.SX	2	14	7	1,4	5,1	1,01

DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	С	СН	D	Е	F	G	I	М	Н	Q	Т	X	Y
CI.36.DE.90.DX CI.36.DE.90.SX	112	53	38	36	68	50	9	4	20	M30x1,5	7	35	14	7	78





Accessori

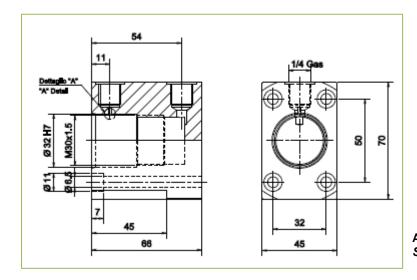
CI Series - cartridge type

Accessories



ESEMPIO DI APPLICAZIONE ESAMPLE OF APPLICATION





ACCESSORIO PER ALLOGGIAMENTO SINGOLO COD. CI.36.00 SINGLE LODGING ACCESORY REF. CI.36.00



In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in esecuzione speciale ricordarsi di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione. Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa stessa.

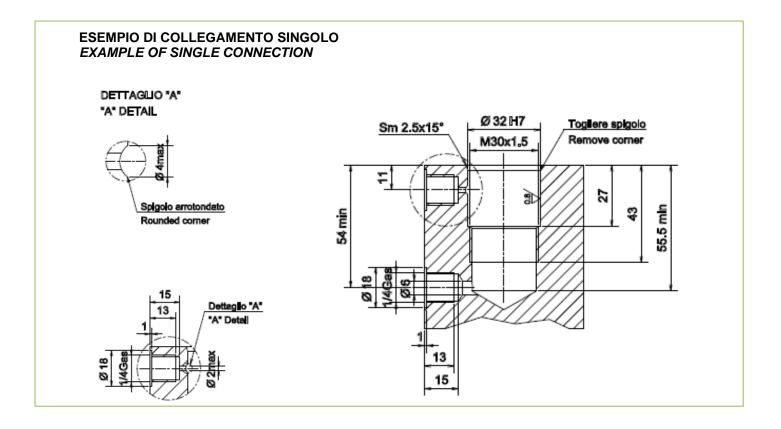
For applications with special locking brackets it's recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. That reduction must be proportioned to the level length and to the bracket mass.

Accessori

CI Series - cartridge type



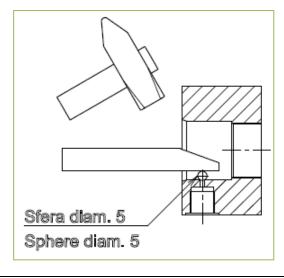




ESEMPIO DI COLLEGAMENTO IN SERIE EXAMPLE OF CONNECTION IN SERIES

Battere leggermente con un colpo di martello come disegno a fianco una sfera diam. 5 mm e verificare che l'apertura del foro sia ben liscia e sbavata.

Beat lightly with a strike of hammer as in the drawing a sphere diam.5 mm and check the hole opening is well smoothed and deburred.



Serie CB - alimentazione a basetta

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CB Series - feed on base

Working pressure 30 - 200 bar



Cilindro doppio effetto Pressione max in ritorno 100 bar Temperature di lavoro -10°C +60°C Corsa totale 34 mm

Corsa verticale 25 mm Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder 100 bar max return pressure Working temperature -10°C +60°C

34 mm total stroke

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Alimentazione sulla basetta inferiore o tramite tenuta con o-ring per applicazioni senza tubazioni.
- · Possibilità di collegamento su manifold
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: rotazione di 90° e parziale discesa; discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi con possibilità ripristino posizione di origine
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Feed on the lower base or by connections with o-rings for applications without pipes.
- Opportunity to connect on manifold.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking cycle in 2 phases: first 90° rotation and partial coming down; second coming down and locking
- Safety system against overloads with opportunity to restore initial position.

VERSIONE CON ALIMENT.

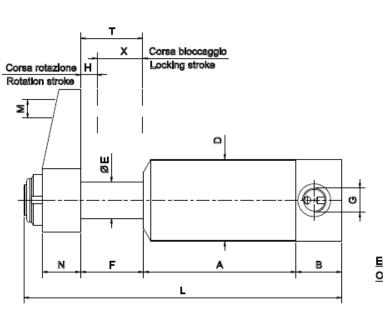
POSTERIORE

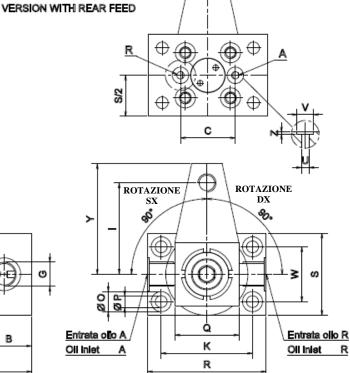
- Locking parts to toolings on machine-tools.
- Supplied complete with standard locking bracket.











Serie CB - alimentazione a basetta

Pressione di utilizzo 30 - 200 bar

CB Series - feed on base Working pressure 30 - 200 bar



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

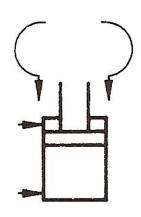
MODELLO MODEL	forza bloccaggio a 200 bar locking force (200bar) kN	corsa totale total stroke mm	corsa verticale vertical stroke mm	volume olio in bloccaggio locking oil volume cm3	volume olio in ritorno return oil volume cm3	area di bloccaggio locking area cm2	entrata olio oil inlet G
CB.45.20.25.DX CB.45.20.25.SX	3,5	34	25	5,9	14,9	1,76	1/4

DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	С	D	Е	F	G	Н	I	K	L	M	N
CB.45.20.25.DX CB.45.20.25.SX	83,5	25	30	M45x1,5	20	34,5	¼ Gas	9	50	50	174	M 10	21

MODELLO MODEL	О	P	Q	R	S	Т	U	V	W	X	Y	Z
CB.45.20.25.DX CB.45.20.25.SX	11	6,5	35	65	45	34	4	9	30	25	60,5	1,3





Serie CFA – alimentazione sul fondello

Pressione di utilizzo 200 bar

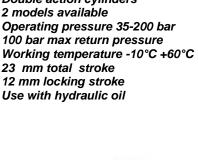
CFA Series - feed on bottom

Working pressure 200 bar



Cilindri doppio effetto Disponibili in 2 modelli Pressione di utilizzo 35-200 bar Pressione max in ritorno 100 bar Temperature di lavoro -10°C +60°C Corsa totale 23 mm Corsa di bloccaggio 12 mm Utilizzati con olio idraulico

Double action cylinders 2 models available Operating pressure 35-200 bar 100 bar max return pressure 23 mm total stroke 12 mm locking stroke



DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

- Corpo filettato che ne consente un facile montaggio sull'attrezzatura e regolazione in altezza.
- Alimentazione sul fondello tramite tubazioni
- Orientamento della staffa libero su 360°
- Ciclo di bloccaggio in due fasi: la prima di rotazione di 90° e parziale discesa, la seconda di discesa lineare e bloccaggio.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard. IMPORTANTE: evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Threaded body for easy applications to toolings and adjustable height.
- Power supply on the bottom through pipes
- Bracket orientation free on 360°.
- 2 phases locking cycle: first, 90° rotation and partial coming down; second, coming down and locking.
- Clamping of parts in production equipment on machine tool
- Supplied complete with standard locking bracket

ATTENTION: avoid that the cylinder encounters obstacles during the rotation of the bracket, to avoid overloading the internal rotation devices.



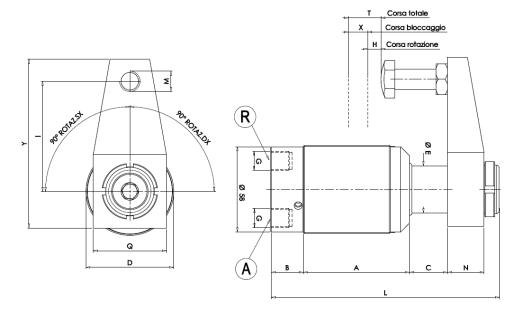


ATTENZIONE ATTENTION



In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in esecuzione speciale ricordarsi di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare I dispositive di rotazione. Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa stessa.

In case of using special execution locking brackets remember to reduce oil flow and pressure, in order not to damage the rotation devices. This reduction must be proportional to the length of the lever and the mass of the bracket itself.



Serie CFA – alimentazione sul fondello

Pressione di utilizzo 200 bar

CFA Series - feed on bottom

Working pressure 200 bar

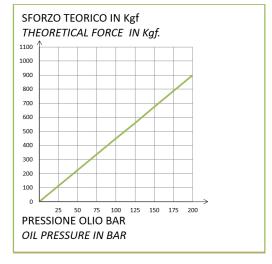


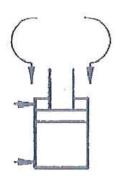
DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO <i>MODEL</i>	Force at 200 har Total stroke	Corsa bloccaggio in mm Locking stroke in mm		olio in cm³ ne in cm³ Ritorno Return	Area bloccaggio Locking area cm²	Entrata olio <i>Oil inlet</i> G	
CFA.60.32.12.DX CFA.60.32.12.SX	10	23	12	9,9	27,6	5,02	1/8

DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	A	В	С	D	Е	G	Н	I	L	M	N	Q	Т	X	Y
CFA.60.32.12.DX CFA.60.32.12.SX	75,2	22	26	M60X1,5	32	26	9	60	156	M14	25	50	23	14	100







ENER FLUID snc di Piovanelli F.lli

Via Gavardina di sopra Trav. Il nr.3 25010 Ponte San Marco (BS) Italy Tel. +39 30 9636049

info@enerfluidsnc.com www.enerfluidsnc.com